

काशी हिन्दू
विश्वविद्यालय



BANARAS HINDU
UNIVERSITY

AN INSTITUTION OF NATIONAL IMPORTANCE ESTABLISHED BY AN ACT OF PARLIAMENT

Department of German Studies

No.GS/2020/H078, Dt. 16.07.2020

To
The Deputy Registrar [Academic]
Banaras Hindu University
Varanasi 221005

Through: The Dean, Faculty of Arts

Subject: Minutes of the BoS meeting of 06.03.2020 & Request for urgent approval

Sir,

Find enclosed herewith the minutes of the BoS meeting of 06.03.2020 along with the overview of the revised syllabus for the courses **B.A., M.A., Ph.D., Language Courses in German for the students of B.A. at the Faculty of Social Sciences, 2 Year UG Diploma and 2 Year PG Diploma in German** & also **the syllabus for the proposed Special Course in German - One Year Certificate Course in German** your record and further process.

A soft copy is also attached containing the following:

1. Minutes of the BoS Meeting of 06.03.2020
2. The revised syllabi for **B.A., M.A., Ph.D., Language Courses in German for the students of B.A. at the Faculty of Social Sciences, 2 Year UG Diploma and 2 Year PG Diploma in German.**
3. The Syllabus **for the proposed Special Course in German - One Year Certificate Course in German.**

You are kindly requested to place the same for the urgent approval of the Vice-Chancellor as the syllabi are to be implemented wef 2020-21 and the syllabi for PhD course work and the 2 Year UG Diploma in German are to be synchronized with the other similar courses of the Faculty of Arts/ University wef 2019-20.

Enclosure: As above

Date: July 16, 2020



BHU
capital of knowledge

Email: hd_gs@bhu.ac.in & M: 9721280728
www.bhu.ac.in

Prof. Dr. M.K.Natarajan

विभागाध्यक्ष / Head

जर्मन विभाग
Department of German Studies
कला संकाय / Faculty of Arts
काशी हिन्दू विश्वविद्यालय
Banaras Hindu University
Varanasi-221005

VARANASI-221005
Email: hd_gs@bhu.ac.in

प्रमुख / Dean
कला संकाय / Faculty of Arts
काशी हिन्दू विश्वविद्यालय
वाराणसी / Varanasi

16/7/2020



Department of German Studies

No.GS/2020/BoS01

Minutes of Meeting

A meeting of BoS of the Department of German Studies, Faculty of Arts, Banaras Hindu University was held on 06.03.2020 at 3.00 p.m. to discuss the agenda circulated vide letter No. RAc/Mtg/BoS/ Arts-German/(21)/22299, dated 08.02.2020. The following members were present:

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------|
| 1. Prof. Dr. M.K.Natarajan, Professor: | Head & Chairman | <i>Mentorin</i> |
| 2. Dr. Jyoti Sharma, Asst. Professor: | Member | <i>Jyoti</i> |
| 3. Mr. Om Prakash, Asst Professor: | Member | <i>Om Prakash</i> |
| 4. Mrs. Chiinngaihkim Guite, Asst. Professor: | Member | <i>Chiinngaihkim Guite</i> |
| 5. Mr. Satya Prakash, Asst. Professor: | Member | <i>Satya Prakash</i> |
| 6. Dr. Swati Acharya, Associate Professor & Head, SP Pune University: External Member | External Member | <i>Swati Acharya</i> |
| 7. Dr. Rosy Singh, Associate Professor, JNU, New Delhi: External Member | External Member | <i>Rosy Singh</i> |

The following members were not present:

- | | |
|-------------------------------------------------|------------------------|
| 1. Dr. Abhay Kumar Mishra, Associate Professor: | Member |
| 2. Mrs. Shipra Tholia, Asst. Professor: | Member [on Duty Leave] |

After detailed deliberation, the following decisions are made unanimously:

- Standardization of 2 Year UG Diploma Credits:** In order to bring uniformity of credits, i.e. 30 Credits, on par with the other 2 Year Diploma Courses, the existing courses GER 113 and GER 213 be deleted and the same be implemented wef 2019-2020.
- Ph.D. Course work:** As per the letter No.RAc/Mtg/AC-Next/Ph.D. -Ord. Course Work/ 607, dated 13.04.2016, the course work in Ph.D. in German shall consist of 12 credits only. The papers Research Methodology, Review of Literature and Independent Study & Report writing shall have 4 credits each and carry 100 marks each.
- Revision of Syllabi:** The syllabi of German for B.A. in German, M.A. in German and Ph.D. German are revised and enclosed herewith for the implementation wef 2020-2021 onwards. [Enclosure-1]
- Revision of Syllabi:** The syllabi for 2 year UG Diploma in German and 2 Year PG Diploma in German are revised and enclosed herewith for implementation wef 2020-2021 onwards. [Enclosure-2]
- Revision of Syllabi:** The syllabi for German as a Language for the students of faculty of Social Sciences is revised and enclosed herewith for the implementation wef 2020-2021 onwards. [Enclosure -3]

Mentorin
Jyoti
Rosy Singh
Swati Acharya
Satya Prakash
Chiinngaihkim Guite

6. **Special Course in German:** [One Year 2 semester Certificate Course in German]: The Special language course in German on the pattern of European Framework be approved as per enclosure [Enclosure-4] and the same be recommended for implementation wef 2020-2021 and onwards after due procedure. Admission to this one year course is strictly based on the aptitude test conducted by the Department, if the number of applicants is more than the sanctioned seats. The Department shall arrange for the teaching staff.
7. **Facilitation of Certification by Max Mueller Bhavan New Delhi:** The Department will facilitate the students who want to appear for the examinations of the Goethe Institute/ Max Mueller Bhavan New Delhi in BHU Varanasi along with their regular examinations. Any fee for these examinations demanded by the Goethe institute/ Max Mueller Bhavan New Delhi shall not be collected by the department.
8. **Collaboration with SP Pune University:** The German section of Savitribhai Phule Pune University and the students of the Department of German studies shall have collaborative workshops/ short academic programmes of 7 to 10 days duration in an academic year together. Only accommodation facilities [excluding food] shall be extended by the host institution.

The meeting ended with thanks to the chair.

Signature of the Members:

Handwritten signatures of members in blue ink.

Handwritten notes: "Members" and "06/03/2020"

PROF.DR. M.K.NATARAJAN
 Head & Chairman
 विभागाध्यक्ष/Head
 जर्मन विभाग
 Department of German Studies
 कला संकाय / Faculty of Arts
 काशी हिन्दू विश्वविद्यालय
 Banaras Hindu University
 वाराणसी / Varanasi-221005
 Email: hd_gs@bhu.ac.in

Date: March 06, 2020



VARANASI -221005
 Email: hd_gs@bhu.ac.in
 Mobile: 9721280728
www.bhu.ac.in



Enclosure -1**1. B.A. Programme in German****Syllabi for 2020-21 and onwards****Examination: External: 70 marks and Internal: 30 marks**Overview

Programme	Semester	Course			Credits
		Code		Title	
		Core	Language		
B. A. in German Year I	First I	BAG 111		Communicative German I	03
		BAG 112		Structural Exercises	03
			BAG L/E111	Grundstufe 1	03
	Second II	BAG 121		Communicative German II	03
		BAG 122		Structural and Grammar Exercises	03
			BAG L/E121	Grundstufe 2	03
B. A. in German Year II	Third III	BAG 211		Advanced Structural Exercises	03
		BAG 212		Structural Study with Texts	03
			BAG L/E211	Level EU A1	03
	Fourth IV	BAG 221		Short stories and Fairy Tales	03
		BAG 222		Advance Language Skills	03
			BAG L/E221	Mittelstufe 1	03
B. A. in German Year III	Fifth V	BAG 311		Information on German Speaking Countries	03
		BAG 312		Poetry	03
		BAG 313		Introduction to Translation	03
		BAG 314		Literary periods I	03
		BAG 315		Prose	03
		BAG 316		Novelle and Hörspiel	03
			BAG L/E311	Level EU A2	03
	Sixth VI	BAG 321		Introduction to Linguistics	03
		BAG 322		Migrant Literature	03
		BAG 323		Literary Periods II	03
		BAG 324		Drama	03
		BAG 325		Myths, legends and sagas	03
		BAG 326		Culture and Media	03
			BAG L/E321	Level EU B1	03
Total					78

Raj Singh
a. Singh

d. k. Singh
S. Singh
M. Singh

Head
विभागाध्यक्ष / Head
जर्मन विभाग
Department of German Studies
कला संकाय / Faculty of Arts
काशी हिन्दू विश्वविद्यालय
Banaras Hindu University
वाराणसी / Varanasi-221005
Email: hd_gs@bhu.ac.in

2. M.A. Programme in German

Syllabi for 2020-21 and onwards

Examination: External: 70 marks and Internal: 30 marks

Overview

Course	Semester	Core Course		
		Code	Title	Credits
M.A. in German First Year	First I	MAG 111	Literary periods I Vormärz bis Expressionismus	05
		MAG 112	Study of an author: Goethe/ Schiller/ Heine	05
		MAG 113	Literary Theories I	05
		MAG 114 U	Textanalyse und Stilistik	05
		Elective MAG 114 L	Or Study of a Genre: Novels	
	Second II	MAG 121	Literary periods II War and Postwar Literature	05
		MAG 122	Study of an author: Kafka/ Mann/ Hesse	05
		MAG 123	Literary Theories II	05
		MAG 124 U	Theory and Practice of Literary Translation	05
		Elective MAG 124 L	Or Study of a Genre: Poems	
M.A. in German Second Year	Third III	MAG 211	Austrian Literature	05
		MAG 212	Study of an author: Bertolt Brecht/ Thomas Bernhard/ Max Frisch	05
		MAG 213	Swiss Literature	05
		MAG 214 U	India and Indians in German Speaking Literatures	05
		Elective MAG 214 L	Or Technology aided Translation & Interpretation	
	Fourth IV	MAG 221	Gegenwartsliteratur	05
		MAG 222	Women writers	05
		MAG 223	Didactics of German as Foreign Language	05
		MAG 224	Dissertation	05

Raj Singh
asoy
Dr. Singh
Manoj
Speaker

Manoj
 विभागाध्यक्ष / Head
 जर्मन विभाग
 Department of German Studies
 कला संकाय / Faculty of Arts
 काशी हिन्दू विश्वविद्यालय
 Banaras Hindu University
 वाराणसी / Varanasi-221005
 Email: hd_gs@bhu.ac.in

3. Ph.D. Programme in German

Syllabi for Course Work wef 2019-20 and onwards

Examination: External: 100 marks

Overview

Programme	Semester	Paper	Title	Credits	Marks
Ph.D. in German Course work	ONE I	PhDG 1	Research Methodology	04	100
		PhDG 2	Review of Literature	04	100
		PhDG 3	Independent study	04	100
			Report Writing and Oral Presentation		
		Total			12

Ry Sigh
adg
Spinal
Minjull
merab
di
W

merab
विभागाध्यक्ष / Head
जर्मन विभाग
Department of German Studies
कला संकाय / Faculty of Arts
काशी हिन्दू विश्वविद्यालय
Banaras Hindu University
वाराणसी / Varanasi-221005
Email: hd_gs@bhu.ac.in

Enclosure-3

German Language Course
[For the Faculty of Social Sciences]

Syllabi w.e.f. 2020-21

Examination: External: 70 marks and Internal: 30 marks

Overview

Programme	Semester	Course		
		Code	Title	Credits
B. A. [Social Sciences] Year II	Third III	BAG L/S 211	Grundstufe 1	03
	Fourth IV	BAG L/S 222	EU Level A1	03

Raj Singh
adya
df
Ujjwala
Manoj
Sankar
sws

Manoj
विभागाध्यक्ष / Head
जर्मन विभाग
Department of German Studies
कला संकाय / Faculty of Arts
काशी हिन्दू विश्वविद्यालय
Banaras Hindu University
वाराणसी / Varanasi-221005
Email: hd_gs@bhu.ac.in

Enclosure-2

merotia
UG
1. Two year Diploma Programme in German [Part-Time]

Syllabi for 2019-20 and onwards

Examination: External: 70 marks and Internal: 30 marks

Overview

Course	Semester	Core Course		
		Code	Title	Credits
Two Year Diploma in German Level I	First	GER 111	Communicative German I	03
		GER 112	Structural Exercises	03
	Second	GER 121	Communicative German II	03
		GER 122	Structural and Grammar Exercises	03
		GER 123	Viva voce	03
Two Year Diploma in German Level II	Third	GER 211	Advanced Structural Exercises	03
		GER 212	Structural Study with Texts	03
	Fourth	GER 221	Advanced Language Skills	03
		GER 222	Short Stories and Fairy Tales	03
		GER 223	Viva voce	03

Ray Singh
Dr. Singh
Dr. Singh
Dr. Singh
merotia
Speaker

merotia
विभागाध्यक्ष / Head
जर्मन विभाग
Department of German Studies
कला संकाय / Faculty of Arts
काशी हिन्दू विश्वविद्यालय
Banaras Hindu University
वाराणसी / Varanasi-221005
Email: hd_gs@bhu.ac.in

2. Two year PG Diploma Programme in German [Part-Time]

Syllabi for 2020-21 and onwards

Examination: External: 70 marks and Internal: 30 marks

Overview

Course	Semester	Core Course		
		Code	Title	Credits
Two year PG Diploma in German First Year	First	GER 111	Structural study of Language	03
		GER 112	Prose	03
		GER 113	Poetry	03
	Second	GER 121	Introduction to Linguistics	03
		GER 122	Literary Periods I	03
		GER 123	German History I	03
Two year PG Diploma in German Second Year	Third	GER 211	Literary periods II	03
		GER 212	Drama	03
		GER 213	German History II	03
	Fourth	GER 221	Novelle und Hörspiel	03
		GER 222	Myths, legends and Sagas	03
		GER 223	Viva voce	03

Ray Sit
Doye

DE
Doye

Ujjwala
mentosh
Gopal

mentosh

विभागाध्यक्ष / Head
जर्मन विभाग
Department of German Studies
कला संकाय / Faculty of Arts
काशी हिन्दू विश्वविद्यालय
Banaras Hindu University
वाराणसी / Varanasi-221005
Email: hd_gs@bhu.ac.in

Enclosure-4

Special Course in German
One Year Certificate Course

Syllabi w.e.f. 2020-21

Examination: External: 50 marks and Internal: 50 marks

Overview

Programme	Semester	Course		
		Code	Title	Credits
		Language		
Special Course - One Year Certificate Course in German	<i>FIRST</i> <i>I</i> <i>marks</i>	SpG 111	EU Level A1	03
	<i>SECOND</i> <i>II</i> <i>marks</i>	SpG 121	EU Level A2	03

Raj Singh
Signature

Signature

Signature

Mignelli

Munish
Signature

Signature

विभागाध्यक्ष / Head
जर्मन विभाग
Department of German Studies
कला संकाय / Faculty of Arts
काशी हिन्दू विश्वविद्यालय
Banaras Hindu University
वाराणसी / Varanasi-221005
Email: hd_gs@bhu.ac.in